



MALAYSIA

**RANCANGAN MALAYSIA KESEPULUH
2011-2015**

**UCAPAN Y.B. TAN SRI NOR MOHAMED YAKCOP
DI DEWAN NEGARA
20 JULAI 2010**



Y.B. TAN SRI NOR MOHAMED YAKCOP
MENTERI DI JABATAN PERDANA MENTERI

**UCAPAN MENTERI DI JABATAN PERDANA MENTERI
Y.B. TAN SRI NOR MOHAMED YAKCOP
SEMASA MEMBENTANGKAN USUL MENGENAI
RANCANGAN MALAYSIA KESEPULUH
PADA 20 JULAI 2010
JAM 11.30 PAGI**

MENJURUS KEPADA KEMAKMURAN EKONOMI DAN KEADILAN SOSIAL

Tuan Yang di-Pertua,

Dengan nama Allah, Yang Maha Pemurah dan Maha Penyayang, saya dengan sukacitanya berdiri di Dewan yang mulia ini untuk mengemukakan satu usul seperti berikut:

“Bahawa Dewan ini,

menyedari akan cabaran pertumbuhan ekonomi serta pencapaian sosioekonomi semasa pelaksanaan Rancangan Malaysia Kesembilan dalam menghadapi persekitaran global yang begitu mencabar;

merestui usaha Kerajaan untuk terus melaksanakan Misi Nasional dengan disokong oleh Model Baru Ekonomi sebagai rangka dasar pembangunan bagi mencapai matlamat Wawasan 2020;

meluluskan Rancangan Malaysia Kesepuluh yang akan dilaksanakan berasaskan teras strategik, program dan peruntukan yang diperlukan untuk merealisasikan Wawasan 2020 dan membawa negara ke arah mencapai status negara berpendapatan tinggi dan maju menjelang tahun 2020 seperti dibentangkan dalam Kertas Perintah CMD.3 Tahun 2010;

Bahawa dalam meluluskan Rancangan Malaysia Kesepuluh, Dewan yang mulia ini menyeru seluruh rakyat Malaysia supaya bersatu padu dengan semangat “1Malaysia: Rakyat Didahulukan Pencapaian Diutamakan” dan mempunyai iltizam yang teguh bagi melaksanakan tanggungjawab yang murni untuk menjayakan pelan transformasi ke arah negara berpendapatan tinggi dan maju, berdaya tahan dan berdaya saing, demi untuk meningkatkan kesejahteraan rakyat Malaysia.”

2. Dengan izin Tuan Yang di-Pertua, sekarang saya bentang Rancangan Malaysia Kesepuluh, 2011-2015 untuk dibahas oleh Ahli-ahli Yang Berhormat di Dewan yang mulia ini.

RANCANGAN KEMAKMURAN EKONOMI DAN KEADILAN SOSIAL

PENDAHULUAN

Tuan Yang di-Pertua,

3. Saya bersyukur ke hadrat Allah Subhanahu Wa Taala kerana dengan izin dan limpah kurniaNya jua, saya berkesempatan membentangkan Rancangan Malaysia Kesepuluh (RMKe-10) bagi tempoh 2011 hingga 2015 di Dewan yang mulia ini. Alhamdulillah, usul RMKe-10 telahpun diluluskan oleh Dewan Rakyat untuk dibentangkan bagi pertimbangan Ahli-ahli Yang Berhormat pada hari ini.

Tuan Yang di-Pertua,

4. Sesungguhnya perjalanan melangkau daripada sebuah negara yang bergantung kepada pertanian dan sumber asli kepada tahap kemakmuran yang kita kecapai hari ini merupakan suatu pencapaian yang amat mengagumkan. Sepanjang perjalanan tersebut, kita telah berjaya mewujudkan ekonomi pelbagai yang moden, dengan peningkatan tahap kesejahteraan rakyat yang ketara.

5. Dasar serampang dua mata yang telah diamalkan oleh Kerajaan mulai 1970, yakni pertumbuhan dengan pengagihan, telah membolehkan fabrik politik dan sosial negara membangun seiring dengan pertumbuhan ekonomi. Walaupun Malaysia merupakan negara berbilang kaum dengan pelbagai budaya, dasar Kerajaan telah memastikan agar segenap lapisan rakyat dapat menikmati manfaat

daripada pertumbuhan ekonomi yang kukuh dan mampan. Ini telah mewujudkan suasana kestabilan politik dan kemakmuran sosial, yang seterusnya menyemarakkan sokongan padu rakyat dalam menjayakan agenda pembangunan negara.

6. Namun begitu, perjuangan kita belum selesai. Tiada garisan penamat atau noktah dalam usaha Kerajaan bagi memastikan kemakmuran negara dan kualiti hidup rakyat yang terbaik. Melangkah ke hadapan, perjalanan kita ke arah Wawasan 2020 penuh dengan ranjau dan cabaran getir. Malaysia tidak lagi boleh bergantung kepada strategi terdahulu, termasuk struktur kos yang rendah, untuk terus berdaya saing di persada antarabangsa. Arus globalisasi dan liberalisasi telah membolehkan kemunculan negara-negara seperti China, India, Brazil, Russia serta Timur Tengah yang memberikan persaingan sengit kepada usaha kita untuk menarik lebih banyak peluang perdagangan dan pelaburan. Kita juga menghadapi pelbagai cabaran dalaman ke arah melonjakkan pertumbuhan ekonomi ke tahap yang lebih tinggi, dan pada masa yang sama, melaksanakan dasar fiskal yang berhemah.

7. RMKe-10 adalah landasan yang amat penting bagi memastikan hasrat kita untuk mencapai status negara berpendapatan tinggi dan maju menjelang tahun 2020. Perjalanan ke arah Wawasan 2020 hanya tinggal 10 tahun lagi. Oleh itu, RMKe-10 merupakan satu-satunya peluang yang ada bagi meneruskan kesinambungan agenda pembangunan ke arah mencapai objektif Wawasan 2020. Pada masa yang sama, titik keseimbangan dan keadilan sejagat akan terus disemai di atas paksi keutuhan perlembagaan negara tercinta ini.

Tuan Yang di-Pertua,

8. Antara cita-cita kita adalah untuk menjadi seperti negara Andalusia. Kejayaan Kerajaan Islam Umayyad di Andalusia, Sepanyol selama 781 tahun, dari tahun 711 hingga tahun 1492, adalah berteraskan konsep perpaduan yang utuh, yang telah membawa kemakmuran kepada semua rakyat. Penduduk berbilang kaum dan agama hidup dengan aman, tenteram dan saling bergantung antara satu sama lain. Golongan pendatang telah berbondong-bondong datang ke Andalusia untuk mempelajari dan menimba ilmu pengetahuan.

9. Andalusia pada waktu itu merupakan pusat peradaban dunia, yang mana kemakmurannya diwarnai oleh kemajuan pesat dalam bidang ilmu pengetahuan, seni dan teknologi. Cordoba sebagai kota penting di Andalusia merupakan antara kota termegah, terkaya dan terbesar di dunia pada masa tersebut, pada masa negara-negara Eropah yang lain masih mundur. Ramai yang berpendapat kemajuan yang telah dicapai oleh Eropah sehingga hari ini, adalah berasaskan pembangunan dan kemajuan yang telah dirintis oleh Andalusia.

10. Kesepakatan dalam agenda pembangunan negara telah memainkan peranan penting dalam melonjakkan nama Andalusia sebagai salah satu kota dan tamadun agung, yang melahirkan ramai ilmuwan dan pakar dalam pelbagai bidang termasuk ilmu agama Islam, perubatan, falsafah, ilmu hayat, ilmu hisab, sastera, ilmu alam, astronomi, pendidikan, teknologi kejuruteraan dan sebagainya. Antara cendekiawan agung yang berasal dari Andalusia pada masa itu termasuk Ibnu Thufail, Ibnu Rusyd, Al-Idrisi, Ibnu Baitar, Ibnu Bajjah, Ibnu Arabi dan Ibnu Zuhr.

11. Banyak lagi kejayaan dan kegemilangan Andalusia yang patut kita jadikan teladan dan pembakar semangat. Landasan yang disediakan oleh RMKe-10 telah terbentang di depan kita, untuk membuat lonjakan ke arah masa depan yang lebih gemilang bagi semua. Saya percaya kita juga mampu mewujudkan tamadun gemilang negara sebegitu rupa, seperti Andalusia, sekiranya kita sama-sama berganding bahu, menghakis ketidakpercayaan, serta melaksanakan perubahan ke arah menggerakkan transformasi ekonomi negara.

RANCANGAN MALAYSIA KESEPULUH – MELANGKAH KE HADAPAN

Tuan Yang di-Pertua,

12. RMKe-10 bertindak sebagai penggerak Model Baru Ekonomi dalam membawa pelbagai pendekatan baru yang meletakkan pertumbuhan ekonomi sebagai matlamat yang utama. Ianya merupakan pelan holistik yang menjurus kepada strategi serta dasar pro-pertumbuhan. Dalam pada itu, pelbagai dasar dan langkah baru akan diperkenalkan bagi mencerminkan komitmen Kerajaan untuk mentransformasi ekonomi negara.

13. Pada masa yang sama, RMKe-10 juga memberi penekanan kepada pembangunan masyarakat progresif dalam segala aspek, termasuk kestabilan politik, keharmonian sosial, nilai-nilai murni, kualiti hidup yang tinggi dan juga perpaduan nasional. Pendekatan ini didokongi oleh konsep keadilan sosial, yang mana Kerajaan akan berlaku adil kepada setiap individu, merentasi batas kaum dan agama.

Keadilan sosial akan memastikan tiada rakyat yang terpinggir daripada arus pembangunan perdana negara, dengan menyediakan peluang bagi semua.

14. Dalam Rancangan ini, Pendapatan Negara Kasar per kapita disasar untuk meningkat kepada 38,850 ringgit, atau 12,140 dolar Amerika, pada tahun 2015. Untuk itu, Keluaran Dalam Negara Kasar (KDNK) sebenar perlu berkembang pada kadar 6 peratus setahun.

15. Antara cabaran besar Rancangan ini adalah untuk memangkin pelaburan swasta ke tahap yang lebih cergas, yang mana ianya disasar berkembang 12.8 peratus atau 115 bilion ringgit setahun. Pada masa yang sama, Kerajaan komited untuk mengurangkan defisit fiskal kepada kurang daripada 3 peratus pada tahun 2015. Selain itu, Kerajaan akan terus berusaha untuk memastikan bahawa taraf serta kualiti hidup rakyat bertambah baik, terutamanya bagi golongan isi rumah berpendapatan 40 peratus terendah.

RMKe-10 – 10 Premis Utama

Tuan Yang di-Pertua,

16. Pencapaian sasaran yang telah ditetapkan di dalam RMKe-10 memerlukan usaha serta tumpuan yang padu dan inovatif. Dalam pada itu, pendekatan serta nafas baru yang digariskan oleh RMKe-10 diterjemahkan melalui 10 premis utama seperti berikut:

Pertama: **Memacu ekonomi domestik dengan kepekaan persekitaran luar negara.**

Kedua: **Memanfaatkan dan menuas faktor kepelbagaian etnik sebagai satu elemen kejayaan di arena antarabangsa.**

Ketiga: **Mentransformasi negara ke arah pendapatan tinggi menerusi pengkhususan.**

Keempat: **Menjayakan pertumbuhan dipacu oleh produktiviti dan inovasi.**

Kelima: **Memupuk, menarik dan mengekalkan modal insan unggul.**

Keenam: **Memastikan peluang yang saksama dan melindungi golongan mudah terjejas.**

Ketujuh: **Pertumbuhan bertumpu dan pembangunan inklusif.**

Kelapan: **Menyokong perkongsian pintar yang efektif.**

Kesembilan: **Menghargai khazanah alam sekitar.**

Kesepuluh: **Kerajaan umpama syarikat yang berdaya saing.**

RMKe-10 – Lima Teras Strategik

17. Bagi mencapai aspirasi RMKe-10, lima teras strategik utama telah dikenal pasti sebagai panduan ke arah mencapai objektif serta sasaran yang telah ditetapkan dalam Rancangan ini. Lima teras tersebut adalah seperti berikut:

- Pertama:* **Menggubah falsafah dan pendekatan Kerajaan ke arah mentransformasikan Malaysia dengan metodologi NKRA;**
- Kedua:* **Mewujudkan persekitaran kondusif bagi menggerakkan pertumbuhan ekonomi;**
- Ketiga:* **Menuju ke arah pembangunan sosioekonomi secara inklusif;**
- Keempat:* **Membangun dan mengekalkan modal insan bertaraf dunia; dan**
- Kelima:* **Mewujudkan persekitaran kondusif ke arah mempertingkatkan kualiti hidup.**

Tuan Yang di-Pertua,

18. Dengan perubahan masa dan cabaran global yang dinamik, Kerajaan juga telah mengambil langkah untuk menambah baik beberapa aspek Rancangan Malaysia Lima Tahun. RMKe-10 akan dilaksanakan dengan memperkenalkan kitaran peruntukan pembangunan selama dua tahun untuk memberi fleksibiliti supaya kita dapat mengambil kira perkembangan terkini. Tumpuan juga diberikan kepada perancangan program dan peruntukan berasaskan *outcome*. Tumpuan khusus diberikan oleh Y.A.B. Perdana Menteri kepada aspek pemantauan dan pelaksanaan bagi memastikan apa yang dirancang menjadi kenyataan. Ini dicerminkan dengan memperkukuhkan Unit Penyelarasan Pelaksanaan (ICU), pembentukan unit pemantauan di Kementerian

Tuan Yang di-Pertua,

19. Kerajaan sedar sasaran pertumbuhan 6 peratus setahun dalam tempoh RMKe-10 bukanlah suatu perkara yang mudah. Namun begitu, ingin saya tegaskan di sini bahawa sasaran ini bukan merupakan satu impian semata-mata. Hasrat ini diteraskan kepada komitmen Kerajaan yang utuh serta langkah yang komprehensif. Kita kini berada di balapan terakhir dalam perjuangan menuju ke arah mencapai Wawasan 2020 dengan jayanya. Oleh itu, sasaran pertumbuhan sebanyak 6 peratus dalam tempoh RMKe-10 adalah amat penting agar kita tidak terkandas di tengah jalan.

20. Dengan pertumbuhan KDNK 6 peratus tersebut, pendapatan per kapita pada harga semasa akan mencapai ASD12,140 pada tahun 2015 dan ASD16,980 pada tahun 2020, iaitu melebihi pendapatan per kapita minimum status negara maju sebanyak ASD14,818 pada tahun itu. Dalam hal ini, suka saya mengimbau ke belakang yang mana dari tahun 1957 hingga 2009, negara telah mencapai purata pertumbuhan sebanyak 6.3 peratus. Pertumbuhan yang mengagumkan ini juga telah dicapai dalam tempoh masa yang tidak kurang cabaran serta rintangannya. Oleh itu, Kerajaan yakin kita mampu meneruskan momentum pertumbuhan tersebut dalam tempoh lima tahun RMKe-10.

21. Perencanaan RMKe-10 adalah berkat hasil muhasabah diri Kerajaan secara terperinci dan mendalam, ke arah mencapai objektif pembangunan negara. Ini adalah selaras dengan seruan Islam, yang mengajak kita untuk menilai dan seterusnya mengatasi kelemahan. Dengan mengutamakan kehendak dan keperluan rakyat, Kerajaan telah bermuhasabah akan apa yang telah dibuat dengan baik, apa yang perlu ditambah baik, kejayaan yang telah dicapai dan sasaran yang belum kesampaian.

22. Muhasabah mendalam dan meluas Kerajaan telah menghasilkan pelbagai pendekatan dan langkah baru seperti yang terkandung di dalam RMKe-10. Kerajaan yakin sasaran RMKe-10 akan dicapai dengan jayanya, jika kita mampu berubah, sepertimana yang telah kita lakukan di sepanjang tempoh 53 tahun merdeka, serta melaksanakan pelbagai langkah baru berkenaan dengan cekap dan berkesan. Untuk memastikan pencapaian sasaran yang telah ditetapkan, RMKe-10 telah direncana sebagai pelan yang komprehensif dan holistik dengan menggariskan pelbagai langkah inovatif dan berani.

Tuan Yang di-Pertua,

23. Jika kita menyingkap intipati utama RMKe-10, kita akan dapati bahawa dua faktor utama yang kritikal yang akan menentukan prestasi cemerlang ekonomi negara pada masa hadapan adalah membangunkan sektor swasta sebagai peneraju utama ekonomi serta mewujudkan gagasan modal insan bertaraf dunia.

24. Dalam mencapai sasaran pertumbuhan sebanyak 6 peratus setahun, satu transformasi ke arah pertumbuhan yang dipacu oleh

produktiviti akan dilaksanakan dengan sektor swasta sebagai peneraju utama pertumbuhan dan inovasi, manakala sektor awam sebagai pemudah cara. Sumber, bakat, teknologi dan inovasi sektor swasta perlu digerakkan supaya menjadi jentera pertumbuhan ekonomi yang lebih berkesan.

25. Sasaran pertumbuhan RMKe-10 akan disokong oleh permintaan dalam negeri, terutamanya daripada pelaburan swasta yang lebih dinamik. Seperti yang saya nyatakan tadi, bagi mencapai sasaran 6 peratus setahun pertumbuhan ekonomi negara dalam RMKe-10, pelaburan swasta perlu berkembang pada kadar purata 12.8 peratus setahun. Ini bermakna pelaburan swasta yang diperlukan adalah sebanyak RM115 bilion setahun dari tahun 2011 hingga 2015.

26. Ini merupakan sasaran yang mencabar, namun Kerajaan yakin ianya dapat dicapai berkat kerjasama sektor swasta dan sektor awam yang pintar dan berkesan, terutamanya dalam inisiatif penswastaan dan juga perkongsian awam swasta. Ke arah ini, Kerajaan akan menyediakan pelbagai inisiatif dalam RMKe-10 untuk menggalakkan pelaburan dalam negeri dengan program transformasi ekonomi yang berpandangan jauh.

27. Sehubungan itu, antara inisiatif utama Kerajaan dalam RMKe-10 adalah:

Pertama: Memodenkan peraturan perniagaan dengan melaksanakan kajian peraturan perniagaan secara menyeluruh, yang diterajui oleh Perbadanan Produktiviti Malaysia (MPC);

- Kedua:* Meneruskan liberalisasi sektor perkhidmatan, terutamanya untuk menarik Pelaburan Langsung Asing (FDI);
- Ketiga:* Menghapuskan *market distortion* melalui program rasionalisasi subsidi;
- Keempat:* Memperkenalkan Undang-undang Persaingan;
- Kelima:* Menambah baik saling hubungan di antara Kerajaan dengan perniagaan supaya Malaysia menjadi tempat yang lebih menarik untuk melabur dan berniaga; dan
- Keenam:* Memperkasa Lembaga Pembangunan Pelaburan Malaysia (MIDA) ke arah menjadi agensi promosi pelaburan yang lebih berkesan.

28. Pada masa yang sama, enterpris kecil dan sederhana (EKS) sebagai jentera pertumbuhan dan inovasi akan dibangunkan dengan mengurangkan kos kawal selia yang ditanggung oleh EKS, membina keupayaan EKS, menyokong pembentukan budaya keusahawanan, memperkukuh infrastruktur sokongan dan mempertingkatkan akses kepada pembiayaan.

29. Gandingan sektor awam dan sektor swasta akan terus dipergiatkan dalam RMKe-10, yang mana antara pendekatan dan langkah baru di dalam RMKe-10 termasuk:

- Pertama:* Memperkenalkan Dana Fasilitasi Perkongsian Awam Swasta sebanyak 20 bilion ringgit untuk memangkin dan menyokong viabiliti pelaburan sektor swasta dalam bidang strategik ekonomi negara yang mempunyai kesan limpahan besar;
- Kedua:* Meningkatkan tahap infrastruktur untuk menyokong aktiviti ekonomi sektor swasta seperti perluasan jaringan *High Speed Broadband*, projek-projek lebuh raya di *Greater KL* dan Landasan Keretapi Elektrik Berkembar dari Gemas ke Johor Bharu; dan
- Ketiga:* Rangka kerja Sekolah Amanah (*Trust Schools*) juga diperkenalkan bagi menggalakkan kerjasama awam swasta dalam meningkatkan kecemerlangan sistem pendidikan negara.

Tuan Yang di-Pertua,

30. Pelbagai inisiatif transformasi yang dilaksanakan tidak akan menemui kejayaan tanpa gagasan modal insan yang berkualiti untuk menggerakkannya. Modal insan merupakan faktor kritikal utama dalam melaksanakan transformasi ekonomi negara. Usaha memangkin pelaburan domestik mahupun FDI, sepertimana sasaran pelaburan 115 bilion ringgit setahun dalam RMKe-10, tidak akan berjaya jika negara tidak mempunyai gagasan modal insan yang cemerlang, mahir dan berproduktiviti tinggi. Perjalanan ke arah ekonomi yang dipacu oleh pengetahuan, inovasi dan nilai ditambah tinggi akan terbantut jika tiada daya penggerak daripada modal insan negara.

31. Sehubungan ini, tumpuan akan terus diberikan kepada usaha meningkatkan kemahiran, produktiviti dan juga keupayaan *soft skills*, di sepanjang rangkaian nilai bidang pendidikan dan latihan, daripada pendidikan pra-sekolah ke pembelajaran sepanjang hayat. Antara langkah baru utama RMKe-10 dalam aspek pembangunan modal insan termasuk:

Pertama: Menubuhkan *Talent Corporation* yang akan bekerjasama dengan sektor swasta untuk memastikan bekalan modal insan berkepakaran dan berkemahiran yang mantap dan mencukupi;

Kedua: Menggalakkan diaspora Malaysia kembali berkhidmat serta menyumbang kepada agenda pembangunan negara;

Ketiga: Mengarusperdanakan pendidikan teknikal dan latihan vokasional (TEVT), dengan meningkatkan nilai dan daya tarikan TEVT bagi para pelajar, penyedia perkhidmatan TEVT dan juga industri;

Keempat: Meningkatkan kualiti dan tenaga pengajar di sepanjang rangkaian nilai bidang pendidikan;

Kelima: Meningkatkan bilangan kelas prasekolah di sekolah rendah Kerajaan dan menggalakkan sektor swasta menyediakan pendidikan prasekolah melalui pemberian insentif; dan

Keenam: Memperluaskan program berteraskan latihan kemahiran terutamanya melalui kerjasama dengan sektor swasta.

32. Kerajaan percaya inisiatif pembangunan modal insan akan dilaksanakan dengan lebih berkesan melalui penubuhan *Talent Corporation*. Pendekatan yang diambil oleh *Talent Corporation* adalah memfokus kepada kumpulan sasar tertentu dari kalangan pelajar, pekerja berkepakaran tinggi dan penyelidik di luar negara.

33. Usaha untuk menarik kumpulan ini akan dilaksanakan dengan kerjasama semua pihak yang berkaitan, termasuk agensi Kerajaan dalam dan di luar negara serta pihak swasta. Usaha akan ditumpukan ke arah menyediakan peluang yang lebih besar dan pelbagai bagi menarik minat kumpulan tersebut. Selain itu, Kerajaan akan berusaha menyediakan persekitaran dan kualiti hidup yang unggul untuk semua. Berdasarkan hala tuju yang jelas, pendekatan yang berfokus dan dengan usaha-usaha bersepadu ini, Kerajaan yakin penubuhan *Talent Corporation* akan berjaya untuk menarik tenaga mahir dari luar negara, sama ada diaspora Malaysia ataupun warga asing.

34. Selain itu, kepelbagaian modal insan negara yang berbilang etnik akan dimanfaatkan untuk mencapai kejayaan di arena antarabangsa. Masyarakat Malaysia yang berbilang bangsa secara tabiinya dapat menjalinkan hubungan yang erat dengan negara China, India dan Indonesia, yang merupakan antara negara yang paling pesat membangun di rantau ini. Umat Islam di negara ini juga mampu menjalinkan hubungan yang lebih erat dengan negara-negara Islam lain, khususnya di Timur Tengah yang mempunyai sumber kewangan dan pelaburan yang begitu besar. Kelebihan unik negara ini perlu

dipergunakan sepenuhnya untuk membina jaringan perdagangan dan pelaburan yang lebih besar dengan negara-negara berkenaan.

35. Pendekatan baru ini mengambil kira perkembangan terkini senario antarabangsa yang mana kita sedang menyaksikan kebangkitan semula Asia sebagai kuasa besar ekonomi dunia. Negara-negara peneraju ekonomi utama di benua Asia bukan sahaja telah merapatkan jurang pembangunan antara mereka dengan dunia Barat, malah juga berjaya mengurangkan jurang teknologi dan inovasi. Kedudukan kita di tengah-tengah anjakan transformasi Asia ini harus kita garap dan manfaatkan sepenuhnya.

Tuan Yang di-Pertua,

36. Salah satu pendekatan baru utama Kerajaan adalah, peralihan tumpuan daripada menyediakan kemudahan fizikal kepada infrastruktur bukan fizikal. Ini merupakan pendekatan serampang dua mata, yang bukan sahaja menyumbang kepada pembangunan modal insan tetapi juga meningkatkan kerjasama awam swasta. Terdapat dua faktor utama yang mendorong Kerajaan untuk melaksanakan peralihan tersebut:

Pertama: Fasa transformasi Malaysia daripada negara berpendapatan sederhana kepada negara berpendapatan tinggi memerlukan peralihan ke arah nilai ditambah yang lebih tinggi dan aktiviti pengetahuan yang intensif. Pembangunan modal insan serta *software* merupakan elemen asas dan kritikal dalam mentransformasikan ekonomi Malaysia ke arah ekonomi berpendapatan tinggi; dan

Kedua: Kerajaan akan menggunakan strategi yang memerlukan peranan yang lebih besar bagi sektor swasta dalam penyediaan infrastruktur dan perkhidmatan awam seperti latihan kemahiran.

37. Peralihan ini akan dilaksanakan melalui memberi penekanan kepada pembangunan kemahiran bagi meningkatkan industri ke rantai nilai yang lebih tinggi. Selain itu, Kerajaan akan menyediakan sokongan pembangunan kluster dan ekosistem industri ke arah membolehkan pengkhususan dan skala ekonomi yang lebih besar. Pelaburan dalam pemboleh inovasi, terutamanya R&D serta pembiayaan modal teroka, juga akan dipertingkatkan.

Tuan Yang di-Pertua,

38. Melangkah ke hadapan, tumpuan akan diberikan kepada model pembangunan ekonomi yang berteraskan tahap produktiviti yang tinggi dan budaya inovasi yang pelbagai bentuk. Ini merupakan peralihan yang signifikan daripada model ekonomi terdahulu yang didorong terutamanya oleh pertambahan faktor pengeluaran, iaitu berasaskan pelaburan fizikal, bahan tenaga murah dan pekerja berkemahiran rendah. Dalam hal ini, RMKe-10 akan memberi penekanan kepada aspek peningkatan kemahiran, pembangunan kluster perindustrian, pelaburan berkualiti dan nilai ditambah tinggi dan juga inisiatif R&D.

39. Untuk tujuan ini, antara inisiatif baru utama yang diperkenalkan dalam RMKe-10 adalah:

- Pertama:* Penubuhan sebuah unit khas untuk meneraju pembangunan inovasi negara di bawah Jabatan Perdana Menteri;
- Kedua:* Menambah baik pembiayaan modal teroka awam bagi memangkin pengkomersilan inovasi dan idea-idea baru;
- Ketiga:* Mengkaji semula undang-undang kebangkrapan bagi menggalakkan *second chance*, yang menggalakkan percambahan idea baru serta sikap *dare to fail* yang pastinya akan memangkin inovasi dan kreativiti; dan
- Keempat:* Mewujudkan insentif *green lane* bagi IKS tempatan yang telah membuktikan keupayaan dan daya saing di medan antarabangsa.

Tuan Yang di-Pertua,

40. Sebelum ini strategi negara adalah berdasarkan kepada mempelbagaikan sektor pertumbuhan. Melangkah ke hadapan, penekanan akan diberikan kepada aspek pengkhususan, terutamanya di dalam sektor di mana negara mempunyai kelebihan daya saing yang berpotensi tinggi. Pengkhususan akan membolehkan pengeluaran pada skala yang besar, dan juga memangkin aktiviti berintensifkan pengetahuan di dalam sektor yang berkaitan melalui *capital and capacity deepening*. Selaras dengan pendekatan pengkhususan yang diamalkan oleh Kerajaan ini, 12 Bidang Ekonomi Utama Negara (NKEA) telah dikenal pasti untuk diberi tumpuan khusus.

41. Hasil dari makmal NKEA yang sedang berjalan akan diumumkan kepada rakyat pada bulan Oktober nanti. Berdasarkan simulasi, sumbangan daripada bidang ekonomi utama negara dijangka menghasilkan Pendapatan Negara Kasar (GNI) sebanyak RM1,242 bilion pada tahun 2020 di mana penyumbang utamanya merupakan sektor minyak, gas dan tenaga, perkhidmatan kewangan serta minyak sawit dan produk berkaitan.

42. Selaras dengan konsep pengkhususan yang telah dihuraikan tadi, Kerajaan juga akan mengutamakan pertumbuhan tertumpu (*agglomeration or concentrated development*). Pertumbuhan tertumpu menggalakkan skala ekonomi yang lebih besar, dengan jaringan pelaburan dan perniagaan yang lebih luas. Aktiviti ekonomi di sesebuah negara selalunya tertumpu di kawasan bandar, terutamanya bandaraya besar dan kawasan sekitarnya, dengan tumpuan firma dan juga modal insan berkemahiran yang tinggi. Dalam pada itu, persaingan bukan hanya lagi berlaku antara negara tetapi juga antara bandar-bandar besar.

43. Kerajaan akan memastikan pembangunan sesebuah bandar dilaksanakan secara teratur agar ianya mampat (*compact*) dan mampu menyediakan persekitaran yang kondusif untuk warga penduduk. Ini adalah penting kerana kualiti dan keselesaan hidup sesebuah bandar adalah penting untuk menarik modal insan yang cemerlang, di samping menjamin kualiti hidup rakyat yang lebih baik.

44. Cabaran yang dihadapi ialah untuk menyediakan kualiti hidup bandar untuk memastikan bahawa faedah kepadatan tidak terjejas berikutan peningkatan jenayah, pencemaran dan kesesakan. Tambah

lagi, trend urbanisasi di Malaysia semakin meningkat, yang mana pada masa ini, 67 peratus daripada penduduk tinggal di kawasan bandar. Oleh itu, Kerajaan akan memastikan kepadatan bandar tidak terjejas akibat jenayah, pencemaran dan kesesakan. Langkah seperti pembangunan kluster baru, menaik taraf pengangkutan awam, penyediaan kawasan hijau, riadah dan rekreasi serta inisiatif pembangunan semula akan dilaksanakan. Bandaraya Kuala Lumpur dan kawasan sekitarnya (*Greater KL*) akan dimajukan sebagai bandar bertaraf dunia. Hasrat ini dicerminkan oleh pemilihan *Greater KL* sebagai salah satu NKEA.

45. Pada masa yang sama, fokus akan diberikan kepada usaha meningkatkan liputan kemudahan asas seperti jalan, bekalan elektrik dan air, serta jaringan komunikasi kepada kawasan luar bandar. Kerajaan mensasarkan pembinaan sepanjang 6,310 kilometer jalan berturap di Semenanjung Malaysia, 2,540 kilometer di Sabah dan 2,820 kilometer di Sarawak yang akan memberi faedah kepada 3.3 juta penduduk.

46. Kerajaan juga akan memastikan liputan bekalan air luar bandar yang lebih berkualiti dan berterusan dengan sasaran liputan sebanyak 99 peratus di Semenanjung Malaysia, 98 peratus di Sabah dan 95 peratus di Sarawak. Ini melibatkan penyambungan bekalan air kepada sebanyak 117,000 rumah di Semenanjung Malaysia, 112,700 di Sabah dan 87,400 di Sarawak.

47. Liputan bekalan elektrik di kawasan luar bandar akan diperluaskan untuk meliputi penyambungan bekalan elektrik ke 6,000 buah rumah di

Semenanjung Malaysia, 59,000 di Sabah dan 76,000 di Sarawak. Selain daripada infrastruktur dan utiliti asas, Kerajaan juga akan menyediakan kemudahan ameniti sosial serta kemudahan teknologi maklumat dan komunikasi (ICT) kepada masyarakat luar bandar. Dalam hal ini, Pusat Internet 1Malaysia akan diwujudkan, dengan menggunakan dana *Universal Service Provision*, di kawasan luar bandar seperti kampung baru, estet dan kampong tradisional. Pusat ini akan menyediakan ruang bagi belia untuk mendalami pengetahuan dalam bidang ICT serta melibatkan diri dalam aktiviti komuniti setempat.

Tuan Yang di-Pertua,

48. Dalam Kerajaan memberi penekanan sepenuhnya kepada agenda pembangunan ekonomi negara, tanggungjawab untuk memulihara alam sekitar secara mampan tidak akan diabaikan dan terus dipikul bersama. Anugerah kekayaan semula jadi negara yang begitu unik dan pelbagai bukan sahaja harus dipelihara tapi dipergunakan sebaiknya untuk menyokong aktiviti ekonomi negara. Pelaksanaan pelbagai dasar yang telah digubal, antaranya Dasar Alam Sekitar Negara, Dasar Teknologi Hijau Negara serta Dasar Perubahan Iklim akan menjurus kepada penggunaan sumber secara mampan dengan menitik berat aspek-aspek alam sekitar.

49. Dalam hal ini, pelbagai langkah baru akan dilaksanakan dalam tempoh Rancangan, termasuk:

- Penggunaan sumber semulajadi seperti petroleum, gas dan air akan dilaksanakan secara efisien, dengan meletakkan nilai atau

harga yang optimal, bagi menyokong agenda pembangunan negara secara mampan; dan

- Pelbagai aktiviti ekonomi yang berpotensi tinggi seperti eko-pelancongan akan dibangunkan, yang seterusnya mewujudkan *virtuous cycle* bagi pemuliharaan alam semulajadi.

50. Penggunaan teknologi hijau juga akan dipergiatkan, ke arah kemampanan alam sekitar di samping merebut peluang daripada tren hijau global masa kini. Antara langkah baru utama yang diperkenalkan di dalam Rancangan Malaysia Kesepuluh termasuk:

Pertama: Pelaksanaan Dasar Tenaga Baru dengan penekanan kepada pelaksanaan prinsip pasaran, serta kepelbagaian dan kecekapan penggunaan sumber tenaga;

Kedua: *Feed-in-Tariff* dan Dana Tenaga Boleh Diperbaharu akan diperkenalkan bagi menggalakkan aplikasi tenaga boleh diperbaharu;

Ketiga: Skim Pembiayaan Teknologi Hijau sebanyak RM1.5 bilion bagi menyokong pembangunan produk dan perkhidmatan yang berasaskan aplikasi teknologi hijau; dan

Keempat: Pengenalan garis panduan serta sistem penarafan hijau bagi premis bangunan, di mana Putrajaya dan Cyberjaya akan dijadikan model perintis bagi bandar hijau contoh.

Tuan Yang di-Pertua,

51. Dalam RMKe-10, konsep pertumbuhan dengan pengagihan diperkukuhkan dengan mendokong aspek inklusif dan prinsip keadilan sosial. Aspek inklusif memastikan bahawa tiada golongan yang terpinggir atau terlepas peluang dalam menikmati arus pembangunan negara. Prinsip keadilan sosial pula mengambilkira tahap pencapaian setiap golongan masyarakat, yang mana bantuan akan diberikan kepada mereka yang memerlukannya.

52. Kerajaan bukan sahaja akan menyediakan peluang dan kemudahan yang mencukupi bagi menjamin kesejahteraan segenap lapisan rakyat, malah, Kerajaan akan menyelami kehendak dan permasalahan sehingga ke peringkat akar umbi, agar kesulitan rakyat dapat diatasi dengan pantas dan berkesan.

53. Pada tahun 1970, sebanyak 49.3 peratus rakyat negara ini hidup dalam kemiskinan. Tetapi kini, kadar kemiskinan adalah kurang daripada empat peratus, dan miskin tegar kurang daripada satu peratus. Ini merupakan kejayaan yang amat membanggakan. Dengan kejayaan kita memerangi kemiskinan, objektif utama Kerajaan adalah untuk memastikan kesejahteraan dan kualiti hidup rakyat terus meningkat, dengan memberi tumpuan kepada usaha untuk membantu isi rumah berpendapatan rendah.

54. Kerajaan sememangnya menyedari akan keperluan untuk membantu isi rumah berpendapatan rendah, khususnya di kalangan kumpulan isi rumah berpendapatan 40 peratus terendah. Kumpulan ini mempunyai pendapatan tidak melebihi RM2,300 sebulan. Oleh itu

dalam RMKe-10, tumpuan Kerajaan juga akan diperluaskan kepada isi rumah berpendapatan 40 peratus terendah, bukan sahaja golongan miskin.

55. Ini kerana Kerajaan prihatin bahawa golongan isi rumah berpendapatan 40 peratus terendah mudah terjejas dalam arus perubahan ekonomi yang mendadak. Tumpuan ini adalah penting kerana isi rumah berpendapatan 40 peratus terendah merangkumi 2.4 juta isi rumah, di mana 73 peratus adalah Bumiputera, 19 peratus adalah Cina dan 7 peratus adalah India. Malaysia tidak akan menjadi negara maju jika sebahagian besar warganya tidak menyumbang secara optimal kepada pembangunan negara. Seperti kata Franklin Roosevelt, *The test of our progress is not whether we add to the abundance of those who have much; it is whether we provide enough for those who have too little.*

Tuan Yang di-Pertua,

56. Asas pendekatan baru Kerajaan dalam aspek agenda pembangunan Bumiputera adalah berpaksikan:

Pertama: Penyertaan masyarakat Bumiputera secara lebih bermakna dan mampan;

Kedua: Penekanan kepada aspek membina keupayaan Bumiputera, terutamanya dari segi pembangunan modal insan;

Ketiga: Dasar dan strategi yang dirangka akan mengambil kira pendekatan pro-pertumbuhan yang diamalkan oleh Kerajaan;

Keempat: Mengambil kira atau *leverage* kelebihan dan keupayaan masyarakat Bumiputera sedia ada; dan

Kelima: Pengukuran penyertaan atau pencapaian Bumiputera di perluaskan, daripada hanya hak milik ekuiti kepada hartanah, pendapatan dan guna tenaga profesional. Dalam pada itu, penekanan akan diberikan kepada usaha meningkatkan pendapatan am Bumiputera, bukan sahaja pemilikan aset.

57. Selaras dengan pendekatan baru ini, antara langkah utama agenda Bumiputera yang akan dilaksanakan dalam RMKe-10 termasuk:

Pertama: Menambah baik program keusahawanan melalui agensi pembangunan Bumiputera (1.5 bilion ringgit untuk Skim Jaminan Modal Kerja (SJMK), 3 bilion ringgit bagi organisasi pembangunan usahawan seperti MARA dan PUNB);

Kedua: Meningkatkan pemilikan ekuiti Bumiputera melalui *institutionalisation*. Dalam hal ini, program ekuiti swasta dalam syarikat pelaburan berkaitan Kerajaan seperti PNB, Lembaga Tabung Angkatan Tentera, Tabung Haji dan EKUINAS akan ditambah baik;

Ketiga: Mempertingkatkan pemilikan hartanah Bumiputera melalui Tabung Pelaburan Amanah Hartanah (REITs) dan pembangunan semula kawasan Bumiputera seperti Kampong Bharu; dan

Keempat: Mewujudkan satu majlis peringkat tertinggi untuk merancang, menyelaraskan dan memantau pelaksanaan agenda pembangunan Bumiputera yang akan dipengerusikan oleh Y.A.B. Perdana Menteri sendiri.

58. Dari segi keusahawanan Bumiputera, pendekatan berasaskan *segmented approach* akan diguna pakai, yang mana usahawan Bumiputera kecil-kecilan akan dibantu secara langsung melalui pembinaan keupayaan, manakala syarikat Bumiputera yang lebih besar dan berdaya saing akan dibantu berasaskan dasar merit dan mesra pasaran. Usahawan Bumiputera berpotensi yang masih belum bertapak, perlu dibantu kerana mereka menghadapi pelbagai kekangan dari segi akses kepada pembiayaan, jaringan perniagaan dan juga pengalaman. Pada masa yang sama, penekanan kepada dasar merit mengiktiraf keupayaan sedia ada syarikat Bumiputera yang berwibawa agar mereka mampu membuat lonjakan ke tahap lebih tinggi.

59. Kerajaan perlu memastikan agar majoriti penduduk negara berkeupayaan untuk meningkatkan pendapatan ke tahap tinggi jikalau kita ingin mencapai Wawasan 2020. Konsep inklusif dan keadilan sosial yang diamalkan oleh Kerajaan adalah tertumpu kepada usaha memastikan agar tiada komuniti, termasuk Bumiputera, yang terpinggir daripada arus pembangunan perdana negara. Oleh itu, agenda pembangunan Bumiputera merupakan satu keperluan yang akan

dilaksanakan oleh Kerajaan bagi memastikan potensi penuh negara dapat dicapai dengan jayanya.

Tuan Yang di-Pertua,

60. Kerajaan amat komited dalam memastikan bahawa kemakmuran pembangunan negara turut dinikmati oleh segenap lapisan rakyat. Dalam hal ini, fokus khusus akan diberi kepada golongan terpinggir di kawasan pedalaman dan juga golongan miskin bandar. Penekanan akan diberikan kepada usaha mempergiatkan pelaksanaan pelbagai program peningkatan pendapatan serta penyediaan kemudahan asas.

61. Bagi mereka yang berminat menjalankan perniagaan kecil-kecilan, akses kepada kemudahan mikro kredit AIM dan TEKUN akan disediakan dalam usaha menangani kemiskinan bandar. Kemudahan pinjaman ini akan dipakej bersama dengan latihan keusahawanan bagi membina keupayaan mereka dalam bidang seperti pengurusan kewangan, penyediaan rancangan perniagaan, pemasaran dan promosi. Selain itu, program latihan kemahiran akan dipergiatkan, terutamanya bagi golongan muda pelbagai kaum yang tercicir daripada persekolahan.

62. Penduduk yang tinggal di kawasan kampung baru Cina akan diberi bantuan. Kini, terdapat 280,000 isi rumah yang tinggal di kawasan kampung baru Cina. Untuk membantu mereka membuat pembayaran premium tanah bagi perlanjutan tempoh pajakan, mereka akan disediakan pinjaman mudah yang akan disalurkan melalui Bank Simpanan Nasional. Untuk ini, sebagai permulaan, dana pembiayaan sebanyak 100 juta ringgit akan disediakan.

63. Tumpuan juga akan diberi untuk memperbaiki kualiti hidup pekerja ladang dan *displaced estate workers*, yang mana majoritinya terdiri daripada kaum India. Ke arah ini, liputan bekalan air ke 182 estet akan dipertingkatkan dengan peruntukan sebanyak 109 juta ringgit.

64. Kaedah untuk memberi hak milik tanah kepada masyarakat Orang Asli dan Bumiputera di Sabah dan Sarawak juga sedang dipertimbangkan oleh Kerajaan, bagi membolehkan mereka melaksanakan program pertanian secara bersepadu.

65. Jawatankuasa-jawatankuasa Kabinet mengenai Hal Ehwal Kaum India dan Bumiputera Sabah dan Sarawak juga akan terus dipergiatkan untuk memastikan agar tumpuan terperinci dan berkesan dapat diberikan kepada segenap lapisan masyarakat.

Tuan Yang di-Pertua,

66. Proses transformasi negara memerlukan transformasi jentera Kerajaan untuk menyokong peralihan ekonomi tersebut. Untuk muncul sebagai negara berdaya saing di peringkat global, Kerajaan perlu berubah supaya seumpama syarikat yang berdaya saing, bagi menyokong pertumbuhan rancak sektor swasta. Ini adalah asas kepada Program Transformasi Kerajaan yang sedang dilaksanakan.

PERUNTUKAN PEMBANGUNAN

Tuan Yang di-Pertua,

67. Mulai RMKe-10, pelaksanaan program dan projek secara *rolling plan* akan diperkenalkan. Melalui pendekatan ini, peruntukan program dan projek pembangunan akan dibuat untuk setiap dua tahun bermula dengan 2011 hingga 2012. Pendekatan ini membolehkan komitmen dibuat berdasarkan keupayaan kewangan semasa Kerajaan dan memberi fleksibiliti kepada Kerajaan untuk mengambil kira keutamaan baru sesuai dengan perubahan persekitaran ekonomi domestik atau global. Senarai terperinci program dan projek bagi *rolling plan* pertama akan dikeluarkan pada akhir bulan Ogos tahun ini. Bagi melaksanakan program pembangunan RMKe-10 ini, Kerajaan akan menyediakan siling peruntukan sebanyak 230 bilion ringgit bagi perbelanjaan pembangunan. Untuk tujuan ini, sebanyak 55 peratus akan diagihkan kepada sektor ekonomi, 30 peratus kepada sektor sosial, 10 peratus kepada sektor keselamatan dan 5 peratus kepada sektor pentadbiran am.

KESIMPULAN

Tuan Yang di-Pertua,

68. Risiko pergolakan dan ketidaktentuan terus membayangi persekitaran ekonomi dunia, akibat arus globalisasi, liberalisasi dan teknologi yang sentiasa berkembang dan berubah. Fenomena ini membawa pelbagai cabaran yang getir, namun ianya membuka banyak peluang kepada mereka yang peka dan responsif. Oleh itu, kita perlu

bangkit menggenggam peluang yang tersedia, termasuk menjadi sebahagian daripada fenomena kebangkitan Asia, ke arah mewujudkan landasan ekonomi yang lebih dinamik dan progresif.

69. Pada masa yang sama, Kerajaan amat komited untuk mewujudkan keadilan sosial dalam pembangunan negara. Dalam konteks ini, adalah menjadi tanggungjawab Kerajaan untuk membela mereka yang kurang bernasib baik dengan memperkukuhkan kedudukan mereka supaya mampu sama-sama berada di garisan permulaan untuk mengecapi kejayaan, sepertimana yang diucapkan oleh Presiden Lyndon Johnson pada tahun 1965 seperti berikut: *As a society we have a responsibility for bringing people to the starting line without significant disadvantages, because if we fail to do so, they cannot fairly participate in the race.*

70. Perjuangan kita masih belum selesai. Ganjaran yang besar menanti kita di garisan akhir. Untuk ini, kita perlu berani melaksanakan transformasi, kita perlu tabah menghadapi cabaran, kita perlu kreatif dalam mengorak dan mengatur langkah, dalam suasana yang didokongi oleh idealisme yang tinggi. Kita boleh menghadapi dan mengatasi pelbagai krisis ekonomi dan kewangan, tetapi kita mesti mengelakkan krisis keyakinan. Keyakinan dan iltizam yang teguh perlu disematkan di dalam sanubari kita semua bahawa kita mampu merobah dan mentransformasi ekonomi negara.

71. Inilah sebab utama Kerajaan memberi penekanan yang begitu khusus kepada semangat 1Malaysia. Walaupun kita semua mempunyai kelebihan serta perbezaan tersendiri, kita perlu bersatu padu menyumbang ke arah kemakmuran negara. Kita daripada pelbagai etnik

telah membina rumah dan sekolah, jambatan dan perniagaan, kita telah mengerjakan sawah padi dan perladangan, dan kita telah menyumbang sebagai pendidik, peguam, doktor dan jurutera. Kita perlu terus menyumbang dan berkhidmat untuk kebaikan bersama.

72. Selama ini, rakyat Malaysia telah belajar akan kepentingan toleransi dan keterbukaan, dan, lebih penting lagi, kita telah mempelajari erti sebenar kerjasama berpasukan. Negara ini telah mencapai kemerdekaan dan pembangunan pesat atas dasar kerjasama berpasukan di antara berbilang kaum. Ciri unik Malaysia ini, iaitu kerjasama yang erat dan kukuh, merupakan batu asas kejayaan kita. Kita perlu terus menghayati sifat murni ini, ianya sangat penting sehingga menjadi sebahagian daripada jata negara *Bersekutu Bertambah Mutu*.

73. Rancangan Malaysia Kesepuluh ini digarapkan sebagai gagasan yang dihamparkan umpama sebuah pemandangan yang indah. Ianya bukan satu ilusi. Ianya akan menjadi realiti dengan berkat ketekunan, usaha dan doa kita semua. Justeru, kita perlu memastikan pelaksanaan menepati jadual dan waktu bagi memperoleh manfaat maksimum daripada apa yang dilaburkan. Untuk berjaya, kita perlu bekerja sebagai pasukan 1Malaysia yang seia, sekata, sebaris, sederap dengan satu wawasan, satu matlamat dan satu citra, mempersembahkan yang terbaik kepada Malaysia dengan segala kudrat yang termampu. Sikap mementing diri atau memperjuangkan agenda tertentu akan menyebabkan kita tersungkur.

Tuan Yang di-Pertua,

74. Bersamalah kita mengorak perjalanan berliku dan penuh bertali arus, sambung menyambung diwarisi pula dari satu generasi ke generasi yang seterusnya. Berusaha dan bertawakallah mudah-mudahan kita bertemu jaya, InsyaAllah.

Tuan Yang di-Pertua,

Saya mohon mencadangkan.